

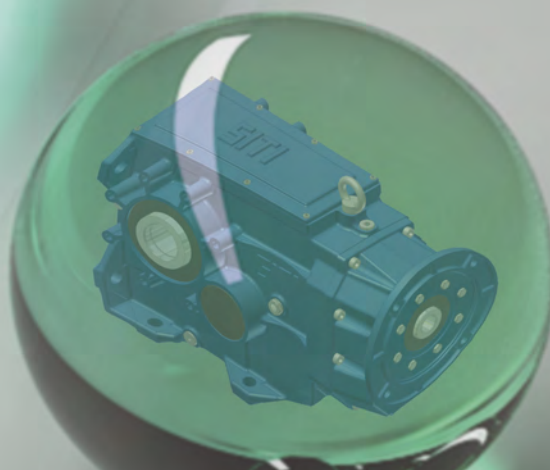
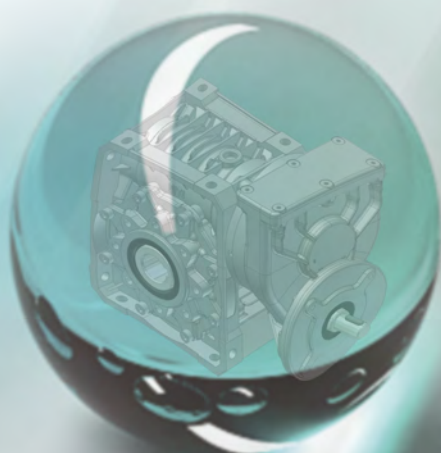


SITI

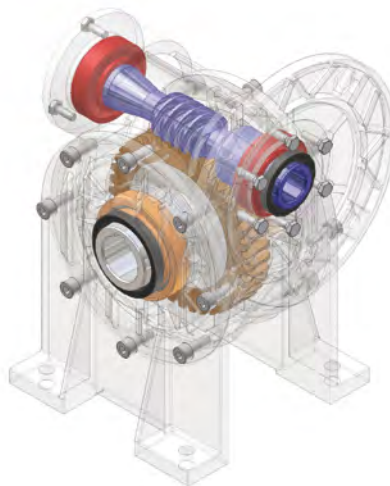
SPA

SOCIETÀ ITALIANA TRASMISSIONI INDUSTRIALI

®



- IT** CATALOGO SINTETICO
PRODOTTI
- EN** GLOBAL MANUFACTURING
PROGRAMME
- DE** KATALOG DER PRODUKTE
- FR** CATALOGUE
SYNTHETIQUE PRODUITS
- ES** CATÁLOGO SINTÉTICO
PRODUCTOS
- PT** CATÁLOGO SINTÉTICO
PRODUTOS



	Nm max
I25	16
I30	30
I40	55
I50	100
I60	188
I70	260
I80	386
I90	520
I110	824
I130	1229
I150	1836
I175	3000

RIDUTTORI A VITE SENZA FINE

IT

ELEVATA MODULARITÀ

- Riduttori ideali al montaggio modulare di flange, piedi e braccio di reazione.

ELEVATA VERSATILITÀ

- 12 grandezze con ampia possibilità di posizioni di montaggio.

ELEVATE PRESTAZIONI

- Massima potenza applicabile 55 kW.
- Massima coppia trasmissibile 3000 Nm.
- Rapporti di riduzione fino a 100/1.

ELEVATA AFFIDABILITÀ

- Fino alla grandezza 80, corpo in alluminio pressofuso, progettato per garantire leggerezza, robustezza e rigidità.
- Nelle grandezze superiori, robusto corpo in ghisa adatto anche per le applicazioni più severe.
- Profili "ZI" su viti e corone per un funzionamento silenzioso e senza vibrazioni.

WORMGEARBOXES

EN

HIGH MODULARITY

- Worm gearboxes suitable for the modular assembling of flanges, feet and torque arm.

HIGH VERSATILITY

- 12 sizes with wide range of different mounting positions.

HIGH PERFORMANCES

- Max input power 55 kW.
- Max torque 3000 Nm.
- Ratios up to 100/1.

HIGH RELIABILITY

- Up to size 80, housing built in pressure die-cast aluminium, designed in order to guarantee lightness, strength and rigidity.
- For sizes beyond 80 we supply a sturdy cast iron housing that is also suitable for heavy-duty applications.
- "ZI" shape on worms and wormwheels for a silent working without vibrations.

SCHNECKENGETRIEBE

DE

BAUKASTENSYSTEM

- Getriebe, die für den modularen Einbau von Flanschen, Füßen und Drehmomentstützen geeignet sind.

HOHE VIELSEITIGKEIT

- 12 Größen mit unterschiedlichen Einbaulagen.

HOHE LEISTUNGEN

- Max. anwendbare Leistung 55 kW.
- Max. übertragbares Drehmoment 3000 Nm.
- Übersetzungen bis 100/1.

HOHE ZUVERLÄSSIGKEIT

- Alu-Druckgussgehäuse bis Baugröße 80 für eine leichte, starke und steife Ausführung entworfen.
- Das Grauguss Gehäuse der weiteren Baugrößen ist für schwere Anwendungen geeignet.
- "ZI"-Profile der Schnecken und Schneckenräder für einen geräuschlosen und Vibration-freien Betrieb.

RÉDUCTEURS À ROUE ET VIS SANS FIN

FR

MODULARITÉ ÉLEVÉE

- Réducteurs adaptés pour un montage modulaire de brides, pattes et bras de réaction.

VERSATILITÉ ÉLEVÉE

- 12 tailles avec vaste possibilité de positions de montage.

PRESTATIONS ÉLEVÉES

- Puissance maximale applicable 55 kW.
- Couple maximal transmissible 3000 Nm.
- Rapports de réduction jusqu'à 100/1.

FIABILITÉ ÉLEVÉE

- Jusqu'à la taille 80, carcasse en aluminium moulé sous pression, conçu pour garantir légèreté, robustesse et rigidité.
- Dans les tailles supérieures, robuste carcasse en fonte adaptée également pour les applications les plus sévères.
- Profils "ZI" sur vis et roues pour un fonctionnement silencieux et sans vibrations.

REDUCTORES DE SIN FIN CORONA

ES

MODULARIDAD ELEVADA

- Reductores adecuados para el montaje modular de bridas, patas y brazo de reacción.

VERSATILIDAD ELEVADA

- 12 tamaños con amplia posibilidad de posiciones de montaje.

PRESTACIONES ELEVADAS

- Potencia máxima aplicable 55 kW.
- Par máximo de transmisión 3000 Nm.
- Relaciones de reducción hasta 100/1.

FIABILIDAD ELEVADA

- Hasta el tamaño 80, carcasa en aluminio fundido a presión, proyectado para garantizar ligereza, robustez y rigidez.
- En los tamaños superiores, carcasa robusta de hierro fundido adaptado también para aplicaciones más severas.
- Perfiles "ZI" en sin fin y coronas para un funcionamiento silencioso y sin vibraciones.

REDUTORES À ROSCA SEM FIM

PT

ALTA MODULARIDADE

- Redutores adequados para a montagem modular de flanges, pés e braço de reação.

ALTA VERSATILIDADE

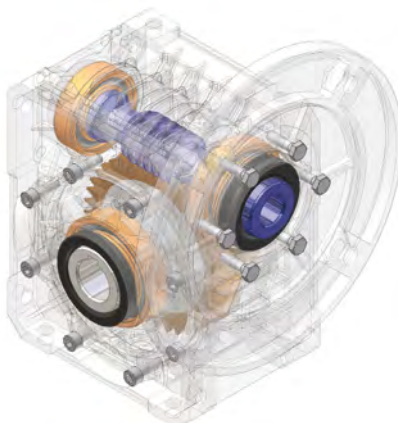
- 12 grandezas com ampla possibilidade de posições de montagem.

ALTO RENDIMENTO

- Máxima potência aplicável 55 kW.
- Torque máximo transmissível 3000 Nm.
- Relações de redução até 100/1.

ALTA CONFIABILIDADE

- Até a grandeza 80, corpo em alumínio fundido sob pressão, projetado para garantir leveza, robustez e rigidez.
- Para as grandezas superiores, corpo robusto em ferro fundido adequado também para as aplicações mais severas.
- Perfis "ZI" sobre os parafusos e as coroas para um funcionamento silencioso e sem vibrações.



	Nm max
U40	61
U50	106
U63	199
U75	300
U90	588
U110	885

RIDUTTORI A VITE SENZA FINE

IT

ELEVATA MODULARITÀ

- Riduttori idonei al montaggio modulare di flange e braccio di reazione.

ELEVATA VERSATILITÀ

- 6 grandezze con ampia possibilità di posizioni di montaggio.

ELEVATE PRESTAZIONI

- Massima potenza applicabile 17,7 kW.
- Massima coppia trasmissibile 885 Nm.
- Rapporti di riduzione fino a 100/1.

ELEVATA AFFIDABILITÀ

- Corpo in alluminio pressofuso, progettato per garantire leggerezza, robustezza e rigidità.
- Profili "ZI" su viti e corone per un funzionamento silenzioso e senza vibrazioni.

WORMGEARBOXES

EN

HIGH MODULARITY

- Worm gearboxes suitable for the modular assembling of flanges and torque arm.

HIGH VERSATILITY

- 6 sizes with wide range of different mounting positions.

HIGH PERFORMANCES

- Max input power 17.7 kW.
- Max torque 885 Nm.
- Ratios up to 100/1.

HIGH RELIABILITY

- Housing built in pressure die-cast aluminium, designed in order to guarantee lightness, strength and rigidity.
- "ZI" shape on worm and wormwheels for a silent working without vibrations.

SCHNECKENGETRIEBE

DE

BAUKASTENSYSTEM

- Getriebe, die für den modularen Einbau von Flanschen, Füßen und Drehmomentstützen geeignet sind.

HOHE VIELSEITIGKEIT

- 6 Baugrößen und große Auswahl unter Einbaulagen und Kombinationen.

HOHE LEISTUNGEN

- Max. anwendbare Leistung 17,7 kW.
- Max. übertragbares Drehmoment 885 Nm.
- Übersetzungen bis 100/1.

HOHE ZUVERLÄSSIGKEIT

- Alu-Druckgussgehäuse für eine leichte, starke und steife Ausführung entworfen.
- "ZI"-Profile der Schnecken und Schneckenräder für einen geräuchlosen und Vibration-freien Betrieb.

RÉDUCTEURS À ROUE ET VIS SANS FIN

FR

MODULARITÉ ÉLEVÉE

- Réducteurs adaptés pour le montage modulaire de brides et bras de réaction.

VERSATILITÉ ÉLEVÉE

- 6 tailles avec nombreuses possibilités de positions de montage.

PRESTATIONS ÉLEVÉES

- Puissance maximale applicable 17,7 kW.
- Couple maximal transmissible 885 Nm.
- Rapports de réduction jusqu'à 100/1.

FIABILITÉ ÉLEVÉE

- Carcasse en aluminium moulé sous pression, conçu pour garantir légèreté, robustesse et rigidité.
- Profils "ZI" sur vis et roues pour un fonctionnement silencieux et sans vibrations.

REDUCTORES DE SIN FIN CORONA

ES

MODULARIDAD ELEVADA

- Reductores adecuados al montaje modular de bridas, patas y brazo de reacción.

VERSATILIDAD ELEVADA

- 6 tamaños con amplia posibilidad de posiciones de montaje.

PRESTACIONES ELEVADAS

- Potencia máxima aplicable 17,7 kW.
- Par máximo de transmisión 885 Nm.
- Relaciones de reducción hasta 100/1.

FIABILIDAD ELEVADA

- Carcasa en aluminio fundido a presión, proyectado para garantizar ligereza, robustez y rigidez.
- Perfiles "ZI" en sin fin y coronas para un funcionamiento silencioso y sin vibraciones.

REDUTORES À ROSCA SEM FIM

PT

ALTA MODULARIDADE

- Redutores adequados para a montagem modular de flanges, pés e braço de reação.

ALTA VERSATILIDADE

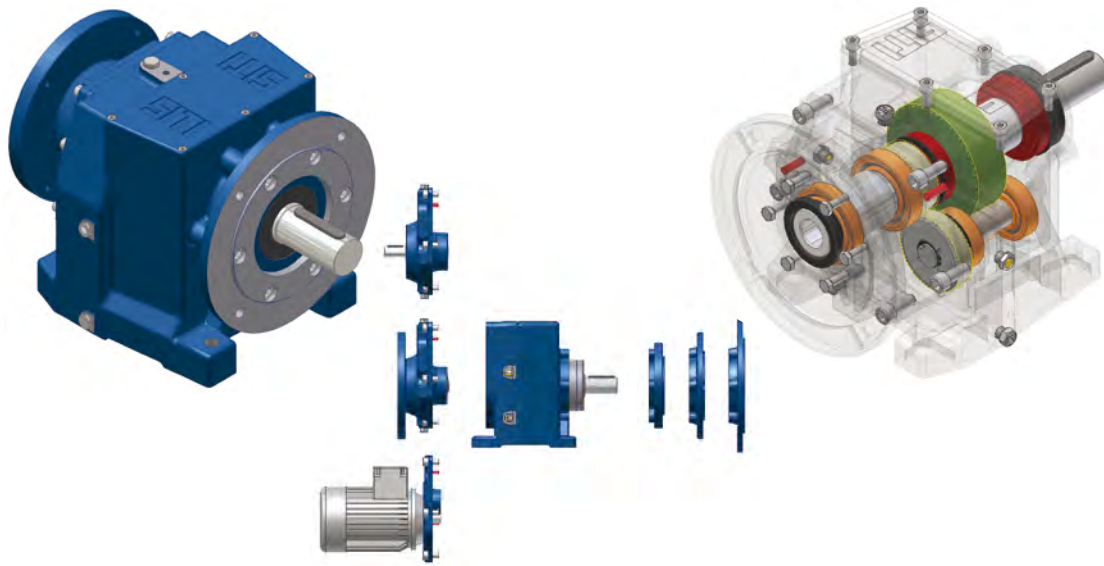
- 6 grandezas com ampla possibilidade de posições de montagem.

ALTO RENDIMENTO

- Máxima potência aplicável 17,7 kW.
- Torque máximo transmissível 885 Nm.
- Relações de redução até 100/1.

ALTA CONFIABILIDADE

- Corpo em alumínio fundido sob pressão, projetado para garantir leveza, robustez e rigidez.
- Perfis "ZI" sobre os parafusos e as coroas para um funcionamento silencioso e sem vibrações.



	Nm max
NHL20	89
NHL25	202
NHL30	443
NHL35	561
NHL40	759
NHL50	1518
NHL60	2910
NHL70	5060
NHL90	7000
NHL100	12000

RIDUTTORI COASSIALI

IT

ELEVATA MODULARITÀ

- Riduttori modulari con kit compatti per cambiare facilmente il rapporto.
- Fissaggio con piedi o tramite flangia.

ELEVATA VERSATILITÀ

- 10 grandezze con 3 configurazioni in entrata.
- Ampia possibilità di posizioni di montaggio.
- Motore compatto integrato, per applicazioni con spazi ridotti.

ELEVATE PRESTAZIONI

- Massima potenza applicabile 210 kW.
- Massima coppia trasmissibile 12000 Nm.
- Rapporti di riduzione fino a 466/1.

ELEVATA AFFIDABILITÀ

- Robusto corpo in ghisa adatto per applicazioni particolarmente severe.
- Ingranaggi costruiti con acciaio di qualità ad alta resistenza.
- Cuscinetti abbondantemente dimensionati.
- Guarnizioni di elevata qualità per assicurare la miglior tenuta.

HELICAL INLINE GEARBOXES

EN

HIGH MODULARITY

- Modular design with compact subgroups, for easy ratio replacement.
- Foot or flange mounting.

HIGH VERSATILITY

- 10 sizes with 3 input versions.
- Wide range of different mounting positions.
- Integral geared motor construction, for use in restricted space.

HIGH PERFORMANCES

- Max input power 210 kW.
- Max torque 12000 Nm.
- Ratios up to 466/1.

HIGH RELIABILITY

- Strengthened casing for heavy duty applications.
- High resistant gears made in an excellent material.
- Largely proportioned bearings.
- High quality sealing for improved leaking prevention.

STIRNRADGETRIEBE

DE

BAUKASTENSYSTEM

- Modulare Getriebe mit kompakten Kits für eine einfache Übersetzungsänderung.
- Fuß- und Flanschausführung.

HOHE VIELSEITIGKEIT

- 10 Baugrößen und 3 Antriebsmöglichkeiten.
- Eine große Auswahl unter Einbaulagen.
- Kompakte und integrierte Motorausführung für Anwendungen in geringen Räumen.

HOHE LEISTUNGEN

- Max. anwendbare Leistung 210 kW.
- Max. übertragbares Drehmoment 12000 Nm.
- Übersetzungen bis 466/1.

HOHE ZUVERLÄSSIGKEIT

- Starker Graugussgehäuse sogar für die schwersten Anwendungen geeignet.
- Zahnräder aus hochfestem Stahl ausgezeichnete Qualität.
- Großdimensionierte Lager.
- Dichtungen bester Qualität zur Gewährleistung einer optimalen Dichtheit.

RÉDUCTEURS COAXIAUX

FR

MODULARITÉ ÉLEVÉE

- Réducteurs modulaires avec kit compacts pour changer facilement le rapport.
- Fixation à patte ou par bride.

VERSATILITÉ ÉLEVÉE

- 10 tailles avec 3 configurations en entrée.
- Nombreuses possibilités de position de montage.
- Moteur compact intégré, pour applications avec espaces réduits.

PRESTATIONS ÉLEVÉES

- Puissance maximale applicable 210 kW.
- Couple maximal transmissible 12000 Nm.
- Rapports de réduction jusqu'à 466/1.

FIABILITÉ ÉLEVÉE

- Carcasse robuste en fonte adapté pour des applications particulièrement sévères.
- Engrenages fabriqués en acier de qualité à résistance élevée.
- Roulements largement dimensionnés.
- Joints de qualité élevée pour assurer la meilleure étanchéité.

REDUCTORES COAXIALES

ES

MODULARIDAD ELEVADA

- Reductores modulares con kit compactos para cambiar fácilmente de relación.
- Fijación con patas o mediante brida.

VERSATILIDAD ELEVADA

- 10 tamaños con 3 configuraciones en entrada.
- Amplia posibilidad de posiciones de montaje.
- Motor compacto integrado, para aplicaciones con espacios reducidos.

PRESTACIONES ELEVADAS

- Potencia máxima aplicable 210 kW.
- Par máximo de transmisión 12000 Nm.
- Relaciones de reducción de hasta 466/1.

FIABILIDAD ELEVADA

- Carcasa robusta de hierro fundido adapta para aplicaciones particularmente severas.
- Engranajes fabricados en acero de calidad de alta resistencia.
- Rodamientos abundantemente dimensionados.
- Juntas de elevada calidad para asegurar una estanqueidad mayor.

REDUTORES COAXIAIS

PT

ALTA MODULARIDADE

- Redutores modulares com kit compactos para mudar facilmente a relação.
- Fixação com pés ou através de flanges.

ALTA VERSATILIDADE

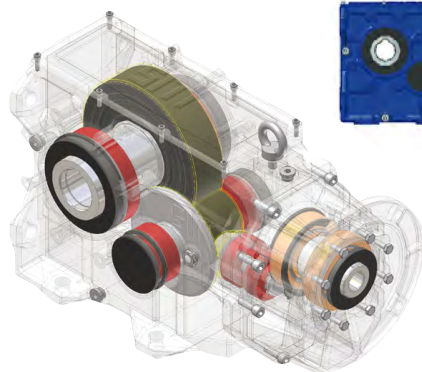
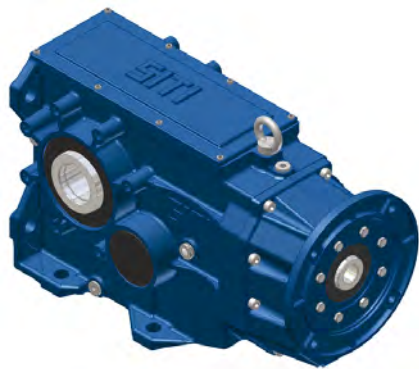
- 10 grandezas com 3 configurações na entrada.
- Ampla possibilidade de posições de montagem.
- Motor compacto integrado, para aplicações em espaços reduzidos.

ALTO RENDIMENTO

- Máxima potência aplicável 210 kW.
- Torque máximo transmissível 12000 Nm.
- Relações de redução até 466/1.

ALTA CONFIABILIDADE

- Corpo robusto em ferro fundido para aplicações particularmente severas.
- Engrenagens fabricadas com aço de qualidade a alta resistência.
- Rolamentos abundantemente dimensionados.
- Guarnições de alta qualidade para assegurar a vedação.



	Nm max
BH56	180
BH63	470
BH80	875
BH100	1800
BH125	3000
BH140	5000
BH160	8000
BH180	11000
BH200	14000

RIDUTTORI AD ASSI ORTOGONALI

IT

ELEVATA MODULARITÀ

- Riduttori modulari con kit compatti per cambiare facilmente il rapporto.

ELEVATA VERSATILITÀ

- 9 grandezze con 4 configurazioni in entrata.
- Ampia possibilità di posizioni di montaggio.
- Motore compatto integrato, per applicazioni in spazi ridotti.

ELEVATE PRESTAZIONI

- Massima potenza applicabile 291 kW.
- Massima coppia trasmissibile 14000 Nm.
- Rapporti di riduzione fino a 226/1.

ELEVATA AFFIDABILITÀ

- Robusto corpo in ghisa adatto per applicazioni particolarmente severe.
- Ingranaggi costruiti con acciaio di qualità ad alta resistenza.
- Cuscinetti abbondantemente dimensionati.
- Guarnizioni di elevata qualità per assicurare la miglior tenuta.

BEVEL HELICAL GEARBOXES

EN

HIGH MODULARITY

- Modular design with compact subgroups, for easy ratio replacement.

HIGH VERSATILITY

- 9 sizes with 4 input versions.
- Wide range of different mounting positions.
- Integral geared motor construction, for use in restricted space.

HIGH PERFORMANCES

- Max input power 291 kW.
- Max torque 14000 Nm.
- Ratios up to 226/1.

HIGH RELIABILITY

- Strengthened casing for heavy duty applications.
- High resistant gears made in an excellent material.
- Largely proportioned bearings.
- High quality sealing for improved leaking prevention.

KEGELSTIRNRADGETRIEBE

DE

BAUKASTENSYSTEM

- Modulare Getriebe mit kompakten Kits für eine einfache Übersetzungsänderung.

HOHE VIELSEITIGKEIT

- 9 Baugrößen und 4 Antriebsmöglichkeiten.
- Eine große Auswahl unter Einbaulagen.
- Kompakte und integrierte Motorausführung für Anwendungen in geringen Räumen.

HOHE LEISTUNGEN

- Max. anwendbare Leistung 291 kW.
- Max. übertragbares Drehmoment 14000 Nm.
- Übersetzungen bis 226/1.

HOHE ZUVERLÄSSIGKEIT

- Starker Graugussgehäuse sogar für die schwersten Anwendungen geeignet.
- Zahnräder aus hochfestem Stahl ausgezeichnete Qualität.
- Großdimensionierte Lager.
- Dichtungen bester Qualität zur Gewährleistung einer optimalen Dichtheit.

RÉDUCTEURS À ARBRES ORTHOGONAUX

FR

MODULARITÉ ÉLEVÉE

- Réducteurs modulaires avec kit compacts pour changer facilement le rapport.

VERSATILITÉ ÉLEVÉE

- 9 tailles avec 4 configurations en entrée.
- Nombreuses possibilités de position de montage.
- Moteur compact intégré, pour applications dans des espaces réduits.

PRESTATIONS ÉLEVÉES

- Puissance maximale applicable 291 kW.
- Couple maximal transmissible 14000 Nm.
- Rapports de réduction jusqu'à 226/1.

FIABILITÉ ÉLEVÉE

- Carcasse robuste en fonte adapté pour des applications particulièrement sévères.
- Engrenages fabriqués en acier de qualité à résistance élevée.
- Roulements largement dimensionnés
- Joints de qualité élevée pour assurer la meilleure étanchéité.

REDUCTORES DE EJES ORTOGONALES

ES

MODULARIDAD ELEVADA

- Reductores modulares con kit compactos para cambiar fácilmente de relación.

VERSATILIDAD ELEVADA

- 9 tamaños con 4 configuraciones en entrada.
- Amplia posibilidad de posiciones de montaje.
- Motor compacto integrado, para aplicaciones con espacios reducidos.

PRESTACIONES ELEVADAS

- Potencia máxima aplicable 291 kW.
- Par máximo de transmisión 14000 Nm.
- Relaciones de reducción de hasta 226/1.

FIABILIDAD ELEVADA

- Carcasa robusta de hierro fundido adapta para aplicaciones particularmente severas.
- Engranajes fabricados en acero de calidad de alta resistencia.
- Rodamientos abundantemente dimensionados.
- Juntas de elevada calidad para asegurar una estanqueidad mayor.

REDUTORES DE EIXOS ORTOGONAIS

PT

ALTA MODULARIDADE

- Redutores modulares com kit compactos para mudar facilmente a relação.

ALTA VERSATILIDADE

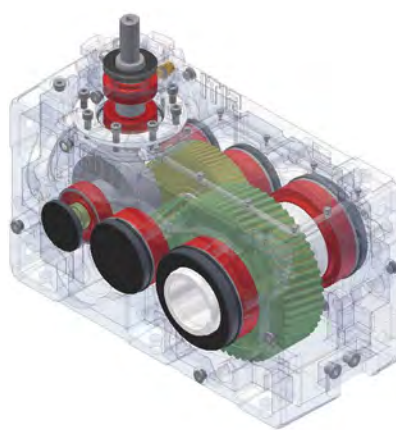
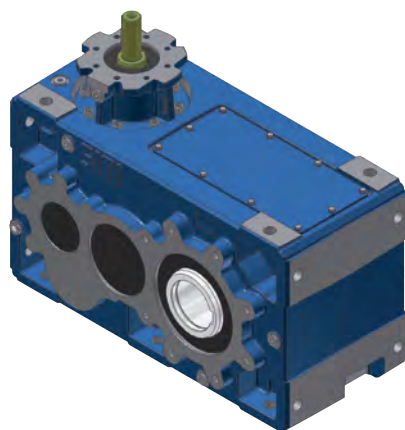
- 9 grandezas com 4 configurações na entrada.
- Ampla possibilidade de posições de montagem.
- Motor compacto integrado, para aplicações em espaços reduzidos.

ALTO RENDIMENTO

- Máxima potência aplicável 291 kW.
- Torque máximo transmissível 14000 Nm.
- Relações de redução até 226/1.

ALTA CONFIABILIDADE

- Corpo robusto em ferro fundido para aplicações particularmente severas.
- Engrenagens fabricadas com aço de qualidade e elevada resistência.
- Rolamentos abundantemente dimensionados
- Guarnições de alta qualidade para assegurar a vedação.



	Nm max
BH63/4	600
BH80/4	1100
BH100/4	2200
BH125/4	3500
BH140/4	6000
BH160/4	8000
BH180/4	11000
BH200/4	14000

RIDUTTORI AD ASSI ORTOGONALI IT

ELEVATA VERSATILITÀ

- 8 grandezze con ampia possibilità di posizioni di montaggio.

ELEVATE PRESTAZIONI

- Massima potenza applicabile 30 kW.
- Massima coppia trasmissibile 14000 Nm.
- Rapporti di riduzione fino a 415/1.

ELEVATA AFFIDABILITÀ

- Robusto corpo in ghisa adatto per applicazioni particolarmente severe.
- Ingranaggi costruiti con acciaio di qualità ad alta resistenza.
- Cuscinetti abbondantemente dimensionati.
- Guarnizioni di elevata qualità per assicurare la miglior tenuta.

BEVEL HELICAL GEARBOXES EN

HIGH VERSATILITY

- 8 sizes that offer a wide range of possible mounting positions.

HIGH PERFORMANCES

- Max input power 30 kW.
- Max torque 14000 Nm.
- Ratios up to 415/1.

HIGH RELIABILITY

- Strengthened casing for heavy duty applications.
- High resistant gears made in top quality steel.
- Largely proportioned bearings.
- High quality sealing for improved leaking prevention.

KEGELSTIRNRADGETRIEBE DE

HOHE VIELSEITIGKEIT

- 8 Baugrößen und eine große Auswahl unter Einbaulagen.

HOHE LEISTUNGEN

- Max. anwendbare Leistung 30 kW.
- Max. übertragbares Drehmoment 14000 Nm.
- Übersetzungen bis 415/1.

HOHE ZUVERLÄSSIGKEIT

- Starker Graugussgehäuse sogar für die schwersten Anwendungen geeignet.
- Zahnräder aus hochfestem Stahl ausgezeichnete Qualität.
- Großdimensionierte Lager.
- Dichtungen bester Qualität zur Gewährleistung einer optimalen Dichtheit.

RÉDUCTEURS À ARBRES ORTHOGONAUX FR

VERSATILITÉ ÉLEVÉE

- 8 tailles avec de nombreuses possibilités de position de montage.

PRESTATIONS ÉLEVÉES

- Puissance maximale applicable 30 kW.
- Couple maximal transmissible 14000 Nm.
- Rapports de réduction jusqu'à 415/1.

FIABILITÉ ÉLEVÉE

- Carcasse robuste en fonte adapté pour des applications particulièrement sévères.
- Engrenages fabriqués en acier de qualité à résistance élevée.
- Roulements largement dimensionnés.
- Joints de qualité élevée pour assurer la meilleure étanchéité.

REDUCTORES DE EJES ORTOGONALES ES

VERSATILIDAD ELEVADA

- 8 tamaños con amplia posibilidad de posiciones de montaje.

PRESTACIONES ELEVADAS

- Potencia máxima aplicable 30 kW.
- Par máximo de transmisión 14000 Nm.
- Relaciones de reducción hasta 415/1.

FIABILIDAD ELEVADA

- Carcasa robusta de hierro fundido adapta para aplicaciones particularmente severas.
- Engranajes fabricados en acero de calidad de alta resistencia.
- Rodamientos abundantemente dimensionados.
- Juntas de elevada calidad para asegurar una estanqueidad mayor.

REDUTORES DE EIXOS ORTOGONAIS PT

ALTA VERSATILIDADE

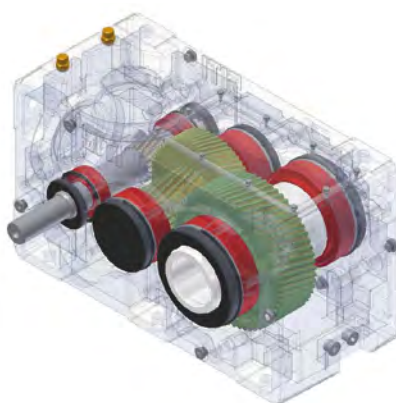
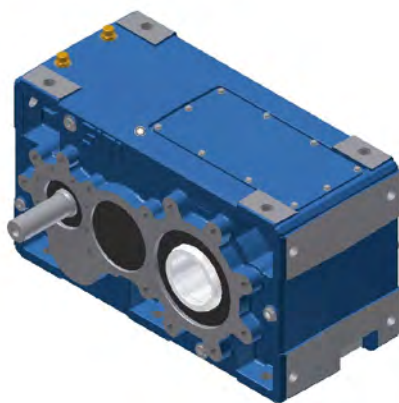
- 8 grandezas com ampla possibilidade de posições de montagem.

ALTO RENDIMENTO

- Máxima potência aplicável 30 kW.
- Torque máximo transmissível 14000 Nm.
- Relações de redução até 415/1.

ALTA CONFIABILIDADE

- Corpo robusto em ferro fundido para aplicações particularmente severas.
- Engrenagens fabricadas com aço de qualidade e elevada resistência.
- Rolamentos abundantemente dimensionados.
- Guarnições de alta qualidade para assegurar a vedação.



	Nm max
NPL63	600
NPL80	1100
NPL100	2200
NPL125	3500
NPL140	5500
NPL160	8000
NPL180	11000
NPL200	14000

RIDUTTORI AD ASSI PARALLELI

IT

ELEVATA VERSATILITÀ

- 8 grandezze con ampia possibilità di posizioni di montaggio.

ELEVATE PRESTAZIONI

- Massima potenza applicabile 187 kW.
- Massima coppia trasmissibile 14000 Nm.
- Rapporti di riduzione fino a 248/1.

ELEVATA AFFIDABILITÀ

- Robusto corpo in ghisa adatto per applicazioni particolarmente severe.
- Ingranaggi costruiti con acciaio di qualità ad alta resistenza.
- Cuscinetti abbondantemente dimensionati.
- Guarnizioni di elevata qualità per assicurare la miglior tenuta.

PARALLEL SHAFT GEARBOXES

EN

HIGH VERSATILITY

- 8 sizes that offer a wide range of possible mounting positions.

HIGH PERFORMANCES

- Max input power 187 kW.
- Max torque 14000 Nm.
- Ratios up to 248/1.

HIGH RELIABILITY

- Strengthened casing for heavy duty applications.
- High resistant gears made in top quality steel.
- Largely proportioned bearings.
- High quality sealing for improved leaking prevention.

STIRNRADGETRIEBE MIT PARALLEL ANGEORDNETEN WELLEN

DE

HOHE VIELSEITIGKEIT

- 8 Baugrößen und eine große Auswahl unter Einbaulagen.

HOHE LEISTUNGEN

- Max. anwendbare Leistung 187 kW.
- Max. übertragbares Drehmoment 14000 Nm.
- Übersetzungen bis 248/1.

HOHE ZUVERLÄSSIGKEIT

- Starker Graugussgehäuse sogar für die schwersten Anwendungen geeignet.
- Zahnräder aus hochfestem Stahl ausgezeichnete Qualität.
- Großdimensionierte Lager.
- Dichtungen bester Qualität zur Gewährleistung einer optimalen Dichtheit.

RÉDUCTEURS À ARBRES PARALLÈLES

FR

VERSATILITÉ ÉLEVÉE

- 8 tailles avec de nombreuses possibilités de position de montage.

PRESTATIONS ÉLEVÉES

- Puissance maximale applicable 187 kW.
- Couple maximal transmissible 14000 Nm.
- Rapports de réduction jusqu'à 248/1.

FIABILITÉ ÉLEVÉE

- Carcasse robuste en fonte adapté pour des applications particulièrement sévères.
- Engrenages fabriqués en acier de qualité à résistance élevée.
- Roulements largement dimensionnés.
- Joints de qualité élevée pour assurer la meilleure étanchéité.

REDUCTORES DE EJES PARALELOS

ES

VERSATILIDAD ELEVADA

- 8 tamaños con amplia posibilidad de posiciones de montaje.

PRESTACIONES ELEVADAS

- Potencia máxima aplicable 187 kW.
- Par máximo de transmisión 14000 Nm.
- Relaciones de reducción hasta 248/1.

FIABILIDAD ELEVADA

- Carcasa robusta de hierro fundido adaptada para aplicaciones particularmente severas.
- Engranajes fabricados en acero de calidad de alta resistencia.
- Rodamientos abundantemente dimensionados.
- Juntas de elevada calidad para asegurar una estanqueidad mayor.

REDUTORES DE EIXOS PARALELOS

PT

ALTA VERSATILIDADE

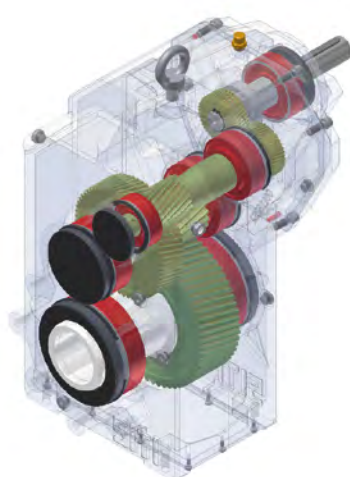
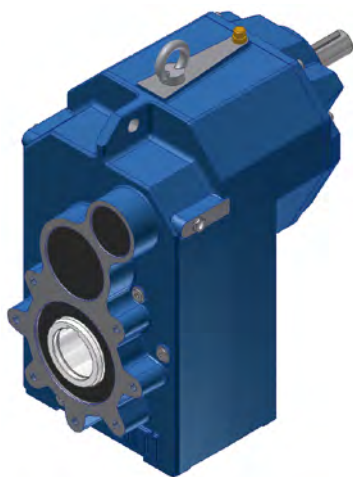
- 8 grandezas com ampla possibilidade de posições de montagem.

ALTO RENDIMENTO

- Máxima potência aplicável 187 kW.
- Torque máximo transmissível 14000 Nm.
- Relações de redução até 248/1.

ALTA CONFIABILIDADE

- Corpo robusto em ferro fundido para aplicações particularmente severas.
- Engrenagens fabricadas com aço de qualidade e elevada resistência.
- Rolamentos abundantemente dimensionados.
- Guarnições de alta qualidade para assegurar a vedação.



	Nm max
NPD63	600
NPD80	1100
NPD100	2200
NPD125	3500
NPD140	5500
NPD160	8000
NPD180	11000
NPD200	14000

RIDUTTORI PENDOLARI

IT

ELEVATA VERSATILITÀ

- 8 grandezze con ampia possibilità di posizioni di montaggio.

ELEVATE PRESTAZIONI

- Massima potenza applicabile 135 kW.
- Massima coppia trasmissibile 14000 Nm.
- Rapporti di riduzione fino a 445/1.

ELEVATA AFFIDABILITÀ

- Robusto corpo in ghisa adatto per applicazioni particolarmente severe.
- Ingranaggi costruiti con acciaio di qualità ad alta resistenza.
- Cuscinetti abbondantemente dimensionati.
- Guarnizioni di elevata qualità per assicurare la miglior tenuta.

SHAFT MOUNTED HELICAL GEARBOXES

EN

HIGH VERSATILITY

- 8 sizes that offer a wide range of possible mounting positions.

HIGH PERFORMANCES

- Max input power 135 kW.
- Max torque 14000 Nm.
- Ratios up to 445/1.

HIGH RELIABILITY

- Strengthened casing for heavy duty applications.
- High resistant gears made in top quality steel.
- Largely proportioned bearings.
- High quality sealing for improved leaking prevention.

FLACHAUFSTECKGETRIEBE

DE

HOHE VIELSEITIGKEIT

- 8 Baugrößen und eine große Auswahl unter Einbaulagen.

HOHE LEISTUNGEN

- Max. anwendbare Leistung 135 kW.
- Max. übertragbares Drehmoment 14000 Nm.
- Übersetzungen bis 445/1.

HOHE ZUVERLÄSSIGKEIT

- Starker Graugussgehäuse sogar für die schwersten Anwendungen geeignet.
- Zahnräder aus hochfestem Stahl ausgezeichneter Qualität.
- Großdimensionierte Lager.
- Dichtungen bester Qualität zur Gewährleistung einer optimalen Dichtheit.

RÉDUCTEURS PENDULAIRES

FR

VERSATILITÉ ÉLEVÉE

- 8 tailles avec de nombreuses possibilités de position de montage.

PRESTATIONS ÉLEVÉES

- Puissance maximale applicable 135 kW.
- Couple maximal transmissible 14000 Nm.
- Rapports de réduction jusqu'à 445/1.

FIABILITÉ ÉLEVÉE

- Carcasse robuste en fonte adapté pour des applications particulièrement sévères.
- Engrenages fabriqués en acier de qualité à résistance élevée.
- Roulements largement dimensionnés.
- Joints de qualité élevée pour assurer la meilleure étanchéité.

REDUCTORES PENDULARES

ES

VERSATILIDAD ELEVADA

- 8 tamaños con amplia posibilidad de posiciones de montaje.

PRESTACIONES ELEVADAS

- Potencia máxima aplicable 135 kW.
- Par máximo de transmisión 14000 Nm.
- Relaciones de reducción de hasta 445/1.

FIABILIDAD ELEVADA

- Carcasa robusta de hierro fundido adaptada para aplicaciones particularmente severas.
- Engranajes fabricados en acero de calidad de alta resistencia.
- Rodamientos abundantemente dimensionados.
- Juntas de elevada calidad para asegurar una estanqueidad mayor.

REDUTORES PENDULARES

PT

ALTA VERSATILIDADE

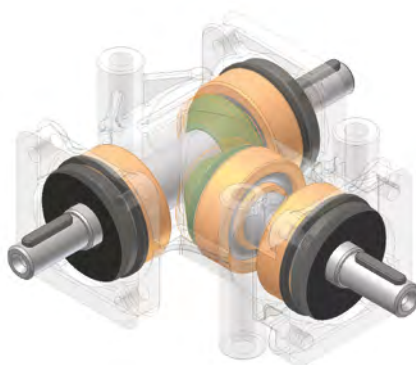
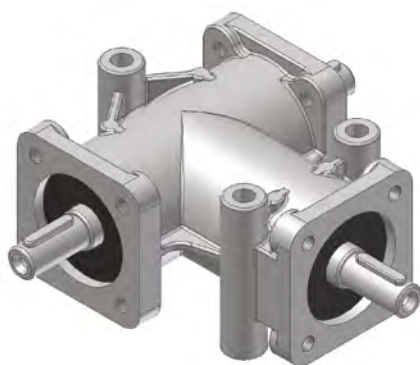
- 8 grandezas com ampla possibilidade de posições de montagem.

ALTO RENDIMENTO

- Máxima potência aplicável 135 kW.
- Torque máximo transmissível 14000 Nm.
- Relações de redução até 445/1.

ALTA CONFIABILIDADE

- Corpo robusto em ferro fundido para aplicações particularmente severas.
- Engrenagens fabricadas com aço de qualidade e elevada resistência.
- Rolamentos abundantemente dimensionados.
- Guarnições de alta qualidade para assegurar a vedação.



	Nm max
RP9	3
R14	11
R19/R24	35

RINVII ANGOLARI

IT

ELEVATA VERSATILITÀ

- 4 grandezze con tre diverse configurazioni e numerose posizioni di montaggio.

ELEVATE PRESTAZIONI

- Massima potenza applicabile 8 kW.
- Massima coppia trasmissibile 35 Nm.
- Rapporti di riduzione fino a 3/1.

ELEVATA AFFIDABILITÀ

- Corpo in alluminio pressofuso, progettato per garantire leggerezza, robustezza e rigidità.
- Ingranaggi costruiti con acciaio di qualità ad alta resistenza.

BEVEL GEARBOXES

EN

HIGH VERSATILITY

- 4 sizes with three different configurations and many mounting positions.

HIGH PERFORMANCES

- Max input power 8 kW.
- Max torque 35 Nm.
- Ratios up to 3/1.

HIGH RELIABILITY

- Housing built in die-cast aluminium, designed, in order to guarantee lightness, strength and rigidity.
- High resistant gears made in high quality and highly resistant stainless steel.

WINKELGETRIEBE

DE

HOHE VIELSEITIGKEIT

- 4 Größen mit drei verschiedenen Aufbaumöglichkeiten und zahlreiche Einbaulagen.

HOHE LEISTUNGEN

- Max. anwendbare Leistung 8 kW.
- Max. übertragbares Drehmoment 35 Nm.
- Übersetzungen bis zu 3/1.

HOHE ZUVERLÄSSIGKEIT

- Alu-Druckgussgehäuse, für eine leichte, starke und steife Ausführung entworfen.
- Zahnräder aus hochfestem Stahl ausgezeichneter Qualität.

ENGRENAGES À RENVOI D'ANGLE

FR

VERSATILITÉ ÉLEVÉE

- 4 tailles avec trois configurations différentes et de nombreuses positions de montage.

PRESTATIONS ÉLEVÉES

- Puissance maximale applicable 8 kW.
- Couple maximal transmissible 35 Nm.
- Rapports de réduction jusqu'à 3/1.

FIABILITÉ ÉLEVÉE

- Carcasse en aluminium moulé sous pression, conçue pour garantir légèreté, robustesse et rigidité.
- Engrenages fabriqués en acier de qualité à résistance élevée.

TRANSMISIONES ANGULARES

ES

VERSATILIDAD ELEVADA

- 4 tamaños con tres configuraciones diferentes y numerosas posiciones de montaje.

PRESTACIONES ELEVADAS

- Potencia máxima aplicable 8 kW.
- Par máximo de transmisión 35 Nm.
- Relaciones de reducción hasta 3/1.

FIABILIDAD ELEVADA

- Carcasa en aluminio fundido a presión, proyectada para garantizar ligereza, robustez y rigidez.
- Engranajes fabricados en acero de calidad y alta resistencia.

CAIXAS DE TRANSMISSÕES ANGULARES

PT

ALTA VERSATILIDADE

- 4 grandezas com três configurações diversas e numerosas posições de montagem.

ALTO RENDIMENTO

- Máxima potência aplicável 8 kW.
- Torque máximo transmissível 35 Nm.
- Relações de redução até 3/1.

ALTA CONFIABILIDADE

- Corpo em alumínio fundido sob pressão, projetado para garantir leveza, robustez e rigidez.
- Engrenagens fabricadas com aço de qualidade e elevada resistência.



	Nm max
MK2	3
MK5	8
MK10	15
MK20	30
MK30	50
MK50	72
MK100	160

VARIATORI MECCANICI DI VELOCITÀ

IT

ELEVATA MODULARITÀ

- Combinabili con un'elevata varietà di riduttori, risultano ideali al montaggio modulare di flange, piedi e braccio di reazione.

ELEVATA VERSATILITÀ

- 7 grandezze, oltre 200 versioni, con ampia possibilità di posizioni di montaggio.

ELEVATE PRESTAZIONI

- Massima potenza applicabile 11 kW.
- Massima coppia trasmissibile 3000 Nm.
- Nelle versioni con riduttore ortogonale, coppie fino a 6000 Nm.
- Con differenziale, velocità di uscita pari a zero rpm, con il motore attivo.

ELEVATA AFFIDABILITÀ

- Robusto corpo in ghisa adatto anche per le applicazioni più severe.
- Satelliti e piste in acciaio 100Cr6 a bagno d'olio, per le migliori condizioni di trasmissione del moto per attrito.

MECHANICAL SPEED VARIATORS

EN

HIGH MODULARITY

- Matched with a large range of gearboxes, they are suitable to modular assembling of flanges, feet and torque arms.

HIGH VERSATILITY

- 7 sizes, more than 200 versions, with wide range of different mounting positions.

HIGH PERFORMANCES

- Max input power 11 kW.
- Max torque 3000 Nm.
- Up to 6000 Nm when combined with bevel helical gearboxes.
- With the differential device, output speed can be brought to "zero" speed, when the motor is running.

HIGH RELIABILITY

- Strengthened casing for heavy duty applications.
- Planets and races are made in special steel 100Cr6 and are in oil bath, that guarantee the best conditions of transmission of the motion by friction.

VERSTELLGETRIEBE

DE

BAUKASTENSYSTEM

- Mit unterschiedlichen Getrieben kombinierbar, für den modularen Einbau von Flanschen, Füßen und Drehmomentstützen geeignet.

HOHE VIELSEITIGKEIT

- 7 Größen, über 200 Versionen, mit weitreichender Wahl an Einbaulagen.

HOHE LEISTUNGEN

- Max. anwendbare Leistung 11 kW.
- Max. übertragbares Drehmoment 3000 Nm.
- Bei den Versionen mit Kegelstirnradgetriebe, Drehmomente bis zu 6000 Nm.
- Bei Differenzialausführung Abtriebsdrehzahl = 0 mit Motor im Betrieb.

HOHE ZUVERLÄSSIGKEIT

- Starker Graugussgehäuse sogar für die schwersten Anwendungen geeignet.
- Planeten und -Bahnen 100Cr6 im Ölbad, zur Gewährleistung der besten Bewegungsübertragung durch Reibung.

VARIATEURS MÉCANIQUES DE VITESSE

FR

MODULARITÉ ÉLEVÉE

- Pouvant être combinés avec une grande variété de réducteurs, résultent être adaptés pour le montage modulaire de brides, pattes et bras de réaction.

VERSATILITÉ ÉLEVÉE

- 7 tailles, plus de 200 versions, avec de nombreuses possibilités de position de montage.

PRESTATIONS ÉLEVÉES

- Puissance maximale applicable 11 kW.
- Couple maximal transmissible 3000 Nm.
- Pour les versions avec réducteur orthogonal, couples jusqu'à 6000 Nm.
- Avec différentiel, vitesse de sortie égale à zéro t/m, avec le moteur activé.

FIABILITÉ ÉLEVÉE

- Robuste carcasse en fonte également adaptée pour les applications les plus sévères.
- Satellites et pistes en acier 100Cr6 à bain d'huile, pour les meilleures conditions de transmission de l'actionnement par frottement.

VARIADORES MECÁNICOS DE VELOCIDAD

ES

MODULARIDAD ELEVADA

- Pueden combinarse con una elevada variedad de reductores, resultan adecuados al montaje modular de bridas, patas y brazo de reacción.

VERSATILIDAD ELEVADA

- 7 tamaños, más de 200 versiones, con amplia posibilidad de posiciones de montaje.

PRESTACIONES ELEVADAS

- Potencia máxima aplicable 11 kW.
- Par máximo de transmisión 3000 Nm.
- En las versiones con reductor ortogonal, pares de hasta 6000 Nm.
- Con diferencial, velocidad de salida igual a cero rpm, con el motor activo.

FIABILIDAD ELEVADA

- Carcasa robusta de hierro fundido adapta también para las aplicaciones más severas.
- Satélites y pistas en acero 100Cr6 en baño de aceite, para las mejores condiciones de transmisión del movimiento por roce.

VARIADORES MECÂNICOS DE VELOCIDADE

PT

ALTA MODULARIDADE

- Combináveis com uma enorme variedade de redutores, são adequados para a montagem modular de flanges, pés e braço de reação.

ALTA VERSATILIDADE

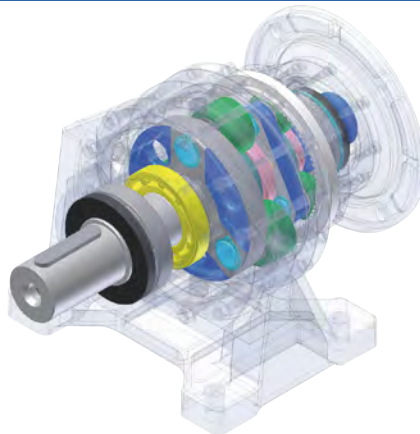
- 7 grandezas, mais de 200 versões, com ampla possibilidade de posições de montagem.

ALTO RENDIMENTO

- Máxima potência aplicável 11 kW.
- Torque máximo transmissível 3000 Nm.
- Nas versões com redutor ortogonal, torque até 6000 Nm.
- Com diferencial, velocidade de saída igual a zero rpm, com o motor ativo.

ALTA CONFIABILIDADE

- Corpo robusto em ferro fundido adequado também para as aplicações mais severas.
- Satélites e pistas em aço 100Cr6 a banho de óleo, para as melhores condições de transmissão do movimento por atrito.



	Nm
NRG10	1000
NRG20	2000
NRG40	4000
NRG80	8000
NRG120	12500
NRG250	25000

RIDUTTORI EPICICLOIDALI

IT

ELEVATA MODULARITÀ

- Riduttori modulari con kit compatti per cambiare facilmente il rapporto (da 1 a 4 stadi di riduzione).

ELEVATA VERSATILITÀ

- 6 grandezze con 4 configurazioni in entrata e 4 in uscita.
- 2 versioni di supporto:
 - SM (normale)
 - SMR (rinforzato)
- 3 possibilità di montaggio:
 - Diretto
 - FM (con piedi)
 - FL (con flangia)

ELEVATE PRESTAZIONI

- Massima potenza applicabile 200 kW.
- Massima coppia trasmissibile 25000 Nm.
- Rapporti di riduzione fino a 3657/1.

ELEVATA AFFIDABILITÀ

- Robusto corpo in ghisa adatto per applicazioni particolarmente severe.
- Ingranaggi costruiti con acciaio di qualità ad alta resistenza.
- Cuscinetti abbondantemente dimensionati.
- Guarnizioni di elevata qualità per assicurare la miglior tenuta.

PLANETARY GEARBOXES

EN

HIGH MODULARITY

- Modular design with compact subgroups, for easy ratio replacement (up to 4 reduction stages).

HIGH VERSATILITY

- 6 sizes with 4 input and 4 output configurations.
- 2 output support connections:
 - SM (standard)
 - SMR (high load)
- 3 options of mounting positions:
 - Direct
 - FM (foot-mounting)
 - FL (flange-mounting)

HIGH PERFORMANCES

- Max input power 200 kW.
- Max torque 25000 Nm.
- Ratios up to 3657/1.

HIGH RELIABILITY

- Strengthened casing for heavy duty applications.
- High resistant gears made in an excellent material.
- Largely proportioned bearings.
- High quality sealing for improved leaking prevention.

PLANETENGETRIEBE

DE

BAUKASTENSYSTEM

- Modulare Getriebe mit kompakten Kits für eine einfache Übersetzungsänderung (bis 4 stufige Getriebe).

HOHE VIELSEITIGKEIT

- 6 Größen mit 4 Antriebs- und 4 Abtriebs-Ausführungen.
- 2 Abtriebslagergehäuse-Verbindungen:
 - SM (standard Ausführung)
 - SMR (hohe Belastungen)
- 3 Einbaumöglichkeiten:
 - Direkt
 - FM (Fußbefestigung)
 - FL (Flanschbefestigung)

HOHE LEISTUNGEN

- Max. anwendbare Leistung 200 kW.
- Max. übertragbares Drehmoment 25000 Nm.
- Übersetzungen bis zu 3657/1.

HOHE ZUVERLÄSSIGKEIT

- Starker Graugussgehäuse sogar für die schwersten Anwendungen geeignet.
- Zahnräder aus hochfestem Stahl ausgezeichnete Qualität.
- Großdimensionierte Lager.
- Dichtungen bester Qualität zur Gewährleistung einer optimalen Dichtheit.

RÉDUCTEURS ÉPICYCLOÏDAUX

FR

MODULARITÉ ÉLEVÉE

- Réducteurs modulaires avec kit compacts pour changer facilement le rapport (1 à 4 étages de réduction).

VERSATILITÉ ÉLEVÉE

- 6 tailles avec 4 configurations en entrée et 4 en sortie.
- 2 versions de support :
 - SM (normal)
 - SMR (renforcé)
- 3 possibilités de montage :
 - Direct
 - FM (avec pattes)
 - FL (avec bride)

PRESTATIONS ÉLEVÉES

- Puissance en entrée jusqu'à 200 kW.
- Couple maximal transmissible 25000 Nm.
- Rapports de réduction jusqu'à 3657/1.

FIABILITÉ ÉLEVÉE

- Carcasse robuste en fonte adapté pour des applications particulièrement sévères.
- Engrenages fabriqués en acier de qualité à résistance élevée.
- Roulements largement dimensionnés.
- Joints de qualité élevée pour assurer la meilleure étanchéité.

REDUCTORES PLANETARIOS

ES

MODULARIDAD ELEVADA

- Reductores modulares con kit compactos para cambiar fácilmente de relación (de 1 a 4 etapas de reducción).

VERSATILIDAD ELEVADA

- 6 tamaños con 4 configuraciones en la entrada y 4 en la salida.
- 2 versiones de soporte:
 - SM (normal)
 - SMR (reforzado)
- 3 posibilidades de montaje:
 - Directo
 - FM (con patas)
 - FL (con brida)

PRESTACIONES ELEVADAS

- Potencia entrada hasta 200 kW.
- Par máximo de transmisión 25000 Nm.
- Relaciones de reducción hasta 3657/1.

FIABILIDAD ELEVADA

- Carcasa robusta de hierro fundido adapta para aplicaciones particularmente severas.
- Engranajes fabricados en acero de calidad de alta resistencia.
- Rodamientos abundantemente dimensionados.
- Juntas de elevada calidad para asegurar una estanqueidad mayor.

REDUTORES EPICICLOIDAI

PT

ALTA MODULARIDADE

- Redutores modulares com kit compactos para mudar facilmente a relação (de 1 a 4 estados de redução).

ALTA VERSATILIDADE

- 6 dimensões com 4 configurações na entrada e 4 na saída.
- 2 versões de suporte:
 - SM (normal)
 - SMR (reforçado)
- 3 possibilidade de montagem:
 - Direto
 - FM (com pés)
 - FL (com flange)

ALTO RENDIMENTO

- Potência entrada até 200 kW.
- Torque máximo transmissível 25000 Nm.
- Relações de redução até 3657/1.

ALTA CONFIABILIDADE

- Corpo robusto em ferro fundido para aplicações particularmente severas.
- Engrenagens fabricadas com aço de qualidade a alta resistência.
- Rolamentos abundantemente dimensionados.
- Guarnições de alta qualidade para assegurar a vedação.



CW 50 - Riduttori per autolavaggio
 CW 50 - Gearboxes for car wash machines
 CW 50 - Getriebe für Autowaschanlagen
 CW 50 - Réducteurs pour auto-lavage
 CW 50 - Reductores para tuneles de lavado
 CW 50 - Redutores para autolavagem

i	kW
1:11	0,37
1:11	0,55
1:11	0,65
1:13	0,55
1:13	0,65
1:15	0,37
1:15	0,55
1:15	0,65
1:20	0,55
1:20	0,65
1:30	0,25
1:30	0,37
1:52	0,25
1:52	0,37
1:100	0,25



MC - MCF Monostadio coaxiale speciale
 MC - MCF Special inline single stage gearbox
 MC - MCF Einstufig, koaxial, speziell
 MC - MCF Mono-étage coaxial spécial
 MC - MCF Monoestadio coaxial especial
 MC - MCF Monoestágio coaxial especial



MOTOINVERTER ISV

kW
0.37 / 0.55 / 0.95 / 1.1 / 1.5



MD - Riduttori a vite a doppia corona
 MD - Double wormwheel wormgearboxes
 MD - Schneckengetriebe mit Doppelten Abtriebs-hohlwellen
 MD - Réducteurs à vis à double roue
 MD - Reductores de tornillo de corona doble
 MD - Redutores de coroa dupla



Corone inox per U-MU
 U-MU inox worm wheel
 U-MU Inox Schneckenräder
 U-MU inox arbres creux sortie
 U-MU inox coronas
 Coroas aço inoxidável U-MU

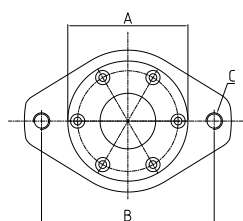
Corone con fori speciali per I-MI/U-MU
 Wormwheels with special bores for I-MI/U-MU
 I-MI/U-MU Sonderbohrungsdurchmesser der Abtriebs-schneckenräder
 Couronnes pour I-MI/U-MU avec trous spéciaux
 Coronas I-MI/U-MU con agujeros especiales
 Coroas com furos especiais I-MI/U-MU



MIL - Riduttori a vite con limitatore di coppia
 MIL - Wormgearboxes with torque limiter
 MIL - Schneckengetriebe mit Rutschkupplung
 MIL - Réducteurs à vis avec limiteur de couple
 MIL - Reductores de tornillo con limitador de par
 MIL - Redutores com limitador de torque



MI Per motori idraulici
 MI For hydraulic motors
 MI Für Hydraulikmotoren
 MI Pour moteurs hydrauliques
 MI Para motores hidráulicos
 MI Para motores hidráulicos



	A	B	C
MI80	63	80	M8
MI90	101.6	146	M14
MI110	82.5	106.4	M12



MK Uscita speciale per pompe
 MK Special output for pumps
 MK Sonderabtriebswellen für Pumpen
 MK Sortie spéciale pour pompes
 MK Salida especial para bomba
 MK Saída especial para bomba



MEC - Riduttore ad assi paralleli per macchine per il ghiaccio
 MEC - Parallel shaft gearbox for ice machines
 MEC - Flachgetriebe für Eismaschinen
 MEC - Réducteur à arbres parallèles pour machines pour la glace
 MEC - Reductor de ejes paralelos para máquinas para el hielo
 MEC - Engrenagens de redutores de eixos paralelos para máquinas para o gelo



Flange quadrate

Square flanges

Vierkantflansche

Brides carrées

Bridas cuadradas

Flanges quadradas

	mm
I 30	65x65
I 30	90x90
U 40	85x85
U 40	90x90
U 50	90x90



SOCIETÀ ITALIANA TRASMISSIONI INDUSTRIALI



**RIDUTTORI
MOTORIDUTTORI
VARIATORI CONTINUI
MOTORI ELETTRICI C.A./C.C.
GIUNTI ELASTICI**

**GEARBOXES
GEARED MOTORS
SPEED VARIATORS
A.C./D.C. ELECTRIC MOTORS
FLEXIBLE COUPLINGS**

ITALIA ITALY

SEDE e STABILIMENTO HEADQUARTERS

Via G. Di Vittorio, 4 - 40050 Monteveglio - BO - Italy

Tel. +39/051/6714811 - Fax. +39/051/6714858

E-mail: info@sitiriduttori.it
commitalia@sitiriduttori.it
export@sitiriduttori.it

WebSite: www.sitiriduttori.it



CINA CHINA

Shang Hai SITI Power Transmission Co.,Ltd.

No. 303 Kangliu Road Kangqiao Industrial Zone Pudong

Shang Hai, P.R. China P.C.: 201315

Tel. +86-21-68060500 - Fax. +86-21-68122539

E-mail: service@sh-siti.com

WebSite: www.sh-siti.com

POLONIA POLAND

SITI TECH SP. Z.O.O.

Milejowice Ul. Cerekiewska 13 - 26652 Zakrzew K/Radomia - Poland

Tel. +48-483308547 - Fax. +48-486107006

E-mail: sititech@sititech.pl

WebSite: www.sititech.pl

ROMANIA ROMANIA

S.C. SITI BALKANIA SRL

Piatra Craiului, 7 (Zona Ind. La Dibo) - Hala4 Comp.7 - Jud Prahova - Romania

Tel. +40-244434243 - Fax. +40-244434243

E-mail: office@sitibalkania.ro

WebSite: www.sitibalkania.ro